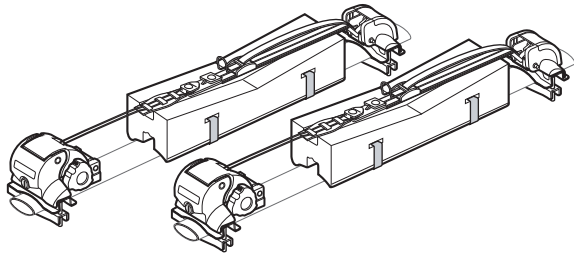


Thank you for purchasing this INNO product.
 -Read these instructions carefully before using this product.
 -Do not discard these instructions.
 -For inquiries, contact our service center listed at the end of these instructions.



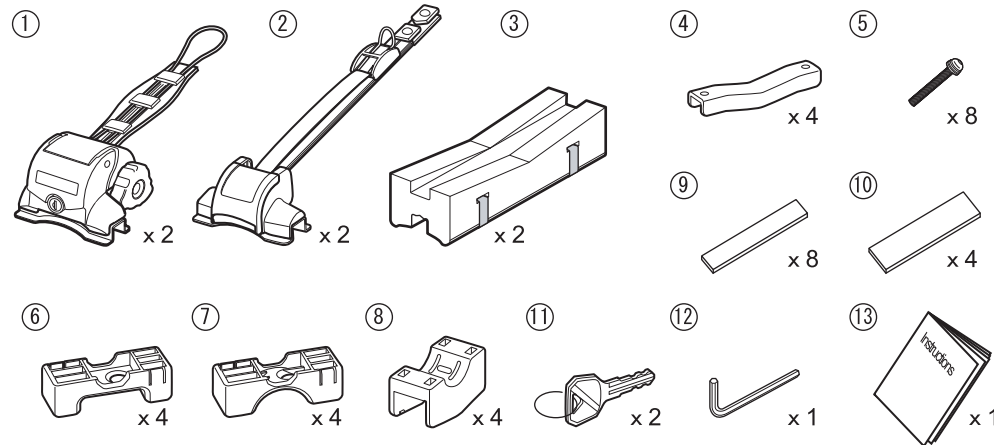
CAUTION Falling of carrier parts or loads may cause potentially serious accidents involving vehicles and individuals following behind result in severe injury or death.

- Confirm the stability and strength of the carrier base onto which this product is to be installed, and attach it securely.
- Maintain a distance of 23.6" (60 cm) or more between the front and rear carriers.
- Assure that neither screws nor wires are loose before driving.
- Do not alter this product.
- Do not carry items other than canoes, kayaks, surfboards, and sailboards with this product.
- Exercise due care when driving while using this carrier.
- Lock securely while driving.

NOTE May cause injury to individuals or damage to the product, vehicle and loads being carried.

-This product is not theft-proof. Therefore, do not leave equipment on this product unattended for long time.

1 Content of Parts



No.	Part	Qty
①	Main Ratchet Unit	2
②	Main Crane Unit	2
③	Pad (Belt included)	2
④	Lower Plate	4
⑤	Mounting Bolt	8
⑥	Square Bar Adaptor	4
⑦	Round Bar Adaptor (Upper)	4
⑧	Round Bar Adaptor (Lower)	4
⑨	Rubber Sheet S (70 x 10mm)	8
⑩	Rubber Sheet L (70 x 14mm)	4
⑪	Key	2
⑫	Hex Wrench	1
⑬	Installation Instructions	1

2 Attaching to the Carrier Base

This product can be installed onto square bars, round bars and most factory cross bars. (*1) When installing on a commercially produced carrier base, attach securely according to the instructions provided by the product manufacturer.

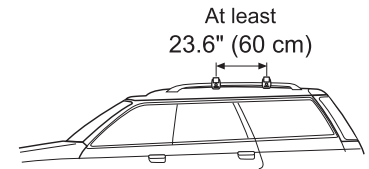
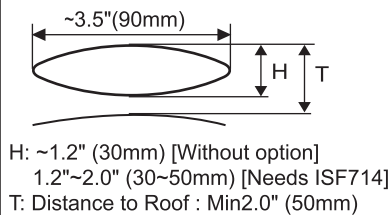
*1 Some factory cross bars require ISF714 long bolts kit (sold separately).

CAUTION

-Check vehicle or carrier base product instructions to confirm that the carrier base to which this product is to be installed has sufficient strength to support this product. If the carrier base does not have sufficient strength to support this product, do not install.

-Maintain a distance of 23.6" (60 cm) or more between the front and rear carriers. If adjustment of the distance is possible, keep as much distance as possible in order to increase load stability.

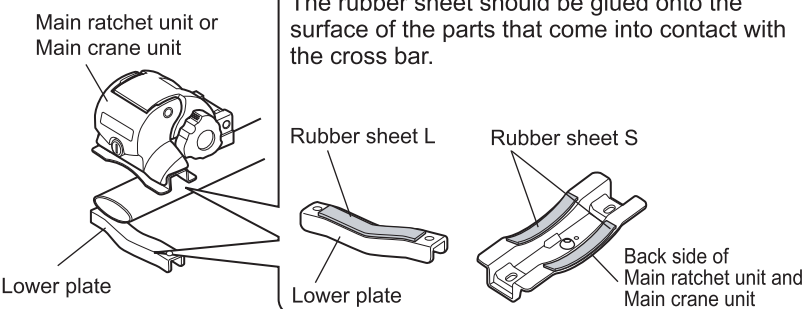
MAXIMUM CROSSBAR SIZE



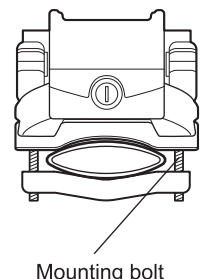
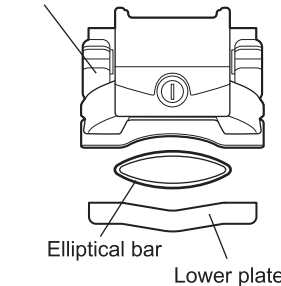
3 Preparation for Installation of Attachments to Factory cross bars

When installing on factory cross bars or elliptical bars, use a rubber sheet instead of the adaptor. When installing on square or round bars, use the adaptor provided with this product.

For a factory cross bar:



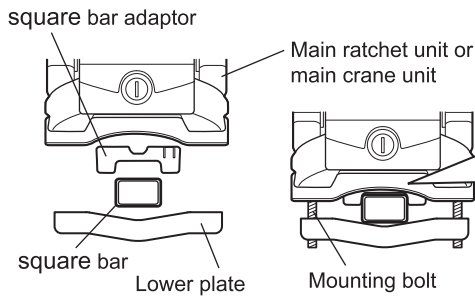
Main ratchet unit or main crane unit



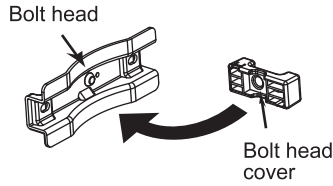
3 Preparation for Installation of Attachments to aftermarket cross bars (Square & Round)

When installing on factory square or elliptical bars, use the adaptor provided with this product. However, adaptor use is not required if it does not fit well with these bars.

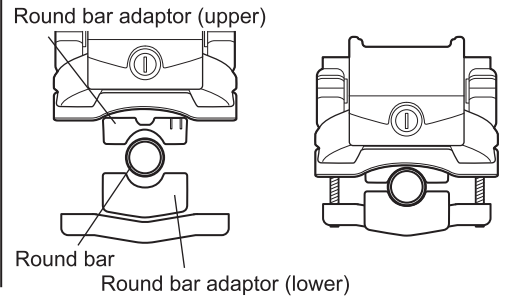
For a square bar:



Install bolts so that they do not come into contact with other surfaces.



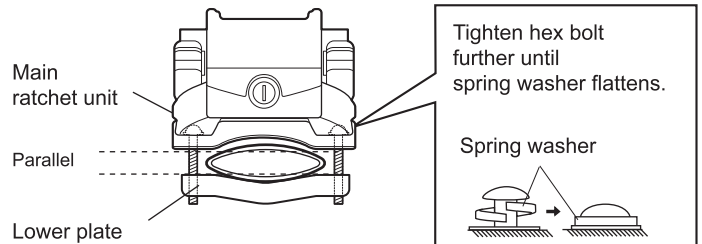
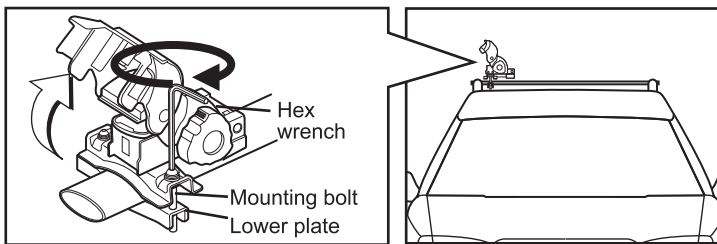
For a round bar:



4 Installation of Main Ratchet Unit

Open the ratchet cover with the key provided, and install ratchet with the mounting bolts and lower plate. Install on a square or round bar with the adaptor.

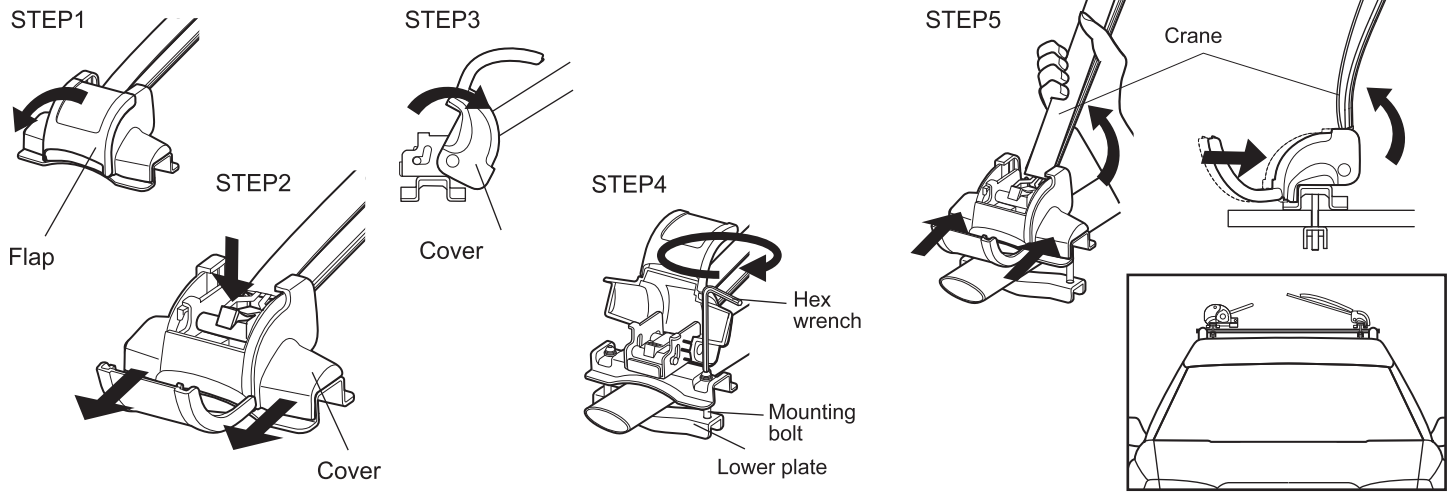
Tighten the bolts on each side evenly in order to parallel the Upper plate and Lower plate.



5 Installation of Main Crane Unit

Install main crane unit in the same way as the main ratchet unit was installed.

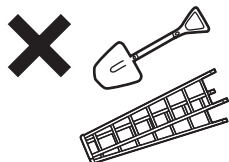
- Open the crane flap (STEP 1), press the button, pull the cover back (STEP 2) and expose the part for installation (STEP 3).
- Install on cross bar using the mounting bolts and lower plate (STEP 4).
- Do not secure the main crane unit completely. (Attach loosely for ease in adjusting positioning when loading equipment).
- Close cover and press to latch with the crane handle in the upright position (STEP 5).



6 Maximum Load Capacity

The maximum load capacity of this product is as follows:

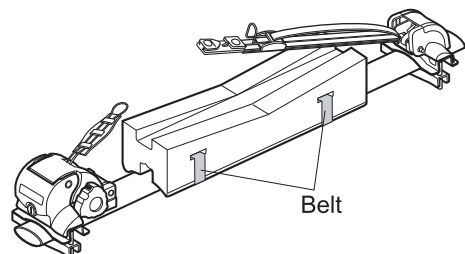
Canoe / kayak.....	1
Short board.....	3
Long board.....	2
Windsurf board.....	2



- Do not carry items other than a canoe, a kayak, surfboards or windsurf boards.
- Be sure to comply with the maximum load capacity limit.
- Check vehicle or carrier base product instructions to confirm that the carrier base to which this product is to be installed has sufficient strength to support this product.

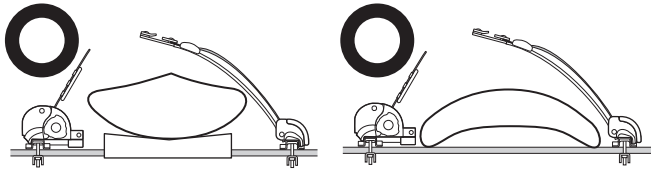
7 Installing the Pad

Install the Pad on the cross bar with the belt provided.

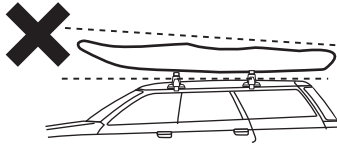


8 Loading a Kayak

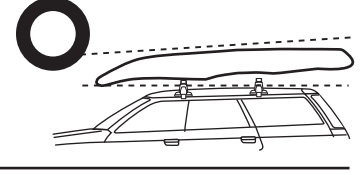
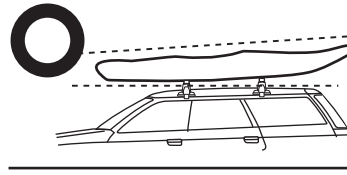
Load a kayak so that it is well-balanced. The kayak can be loaded either right side up or upside down. Depending on the kayak shape, the block may not fit. In such cases, use of the block is unnecessary.



CAUTION

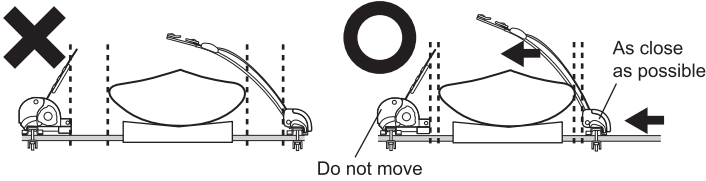


Load kayak / canoe as the rear side of the car gets higher. Making the front side higher is dangerous due to air resistance.



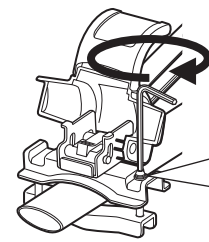
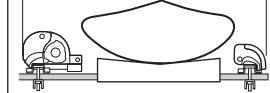
9 Setting the Crane by Adjusting According to the Width of the Kayak

Adjust the crane position so that the ratchet and crane are as close to the kayak as possible, and fix the crane securely. If the ratchet and crane are away from the kayak, they cannot be fixed securely.



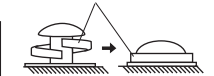
REQUIRED BAR SPACE

Width of kayak + 8.7"(220mm)
Min 28.7"(730mm)



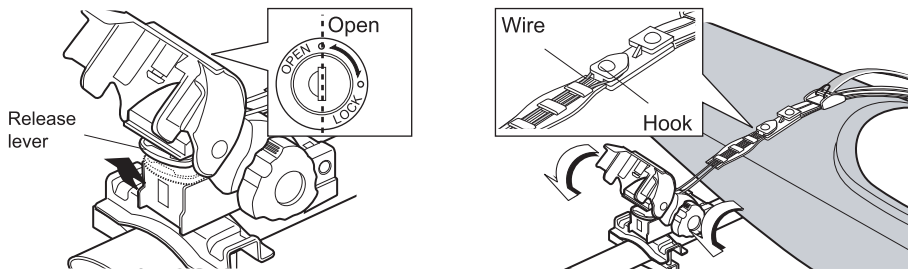
Tighten hex bolt further until spring washer flattens.

Spring washer



10 Tightening the Ratchet

Open the lock, lift the cover, push up the release lever and release the wire. Attach the wire to the hook of the crane and turn the ratchet with both hands to tighten it. Roll up the ratchet not to bend the wire.



CAUTION

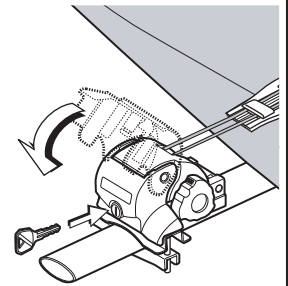
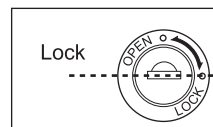
Do not tighten the wire too much. Polypropylene boat can be wired up tightly in a short term. However, when it is wired up for a long period of time, the shape will not be restored. FRP boat can be broken when it is tighten up strongly.

11 Close and Lock the Cover

Be sure to lock cover with key before driving.

CAUTION

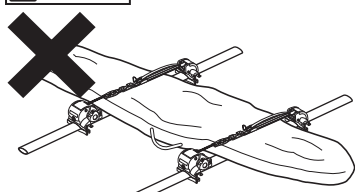
If cover is not locked, release lever may open accidentally causing kayak to drop. This system is a theft deterrent. Boards should not be left unattended for long periods of time.



12 For Loading Surfboards or Sailboards

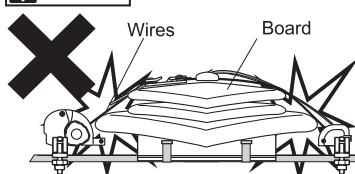
Follow the same instructions as for loading a kayak when loading surfboards or sailboards. The pad must be used for loading.

CAUTION



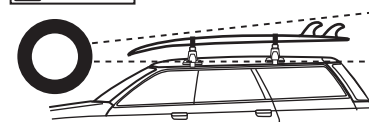
Do not load sail boards or long boards in bag. Only short boards can be loaded in bag.

CAUTION

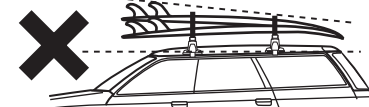
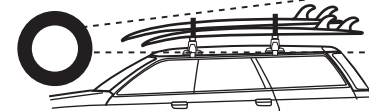
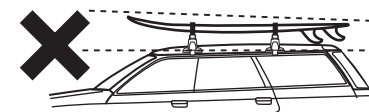


If multiple bare boards are stacked, do not allow cables to contact boards. cables may scratch board surface.

CAUTION

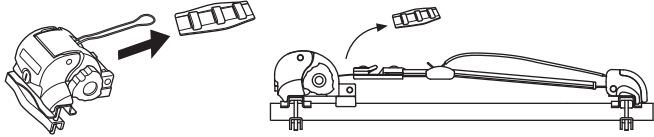
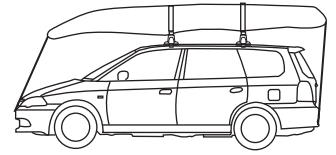
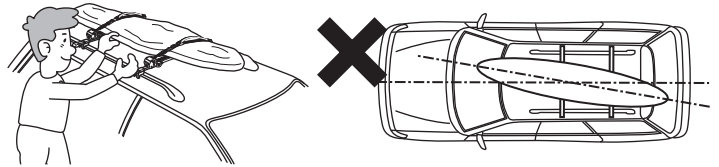


Load equipments as the rear side of the car gets higher. Making the front side higher is dangerous due to air resistance.



13 Driving

- Before driving, shake the carrier and equipment load in order to confirm that they are set securely. If there is any looseness, tighten the bolts and ratchet again.
- When loading a kayak/canoe longer than 13.2 ft.(4 m), secure the front and back to the car body with belts.
- Load equipment straight.
- Exercise due care when driving while using this carrier.
- When driving without using the locker, remove the pad and fix the crane by ratchet.
- Remove the corner pad when the ratchet is not rolled up enough.
- This product is not theft-proof. Therefore, do not leave equipment on this product unattended for an extended period of time.



CAUTION



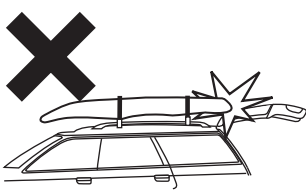
Do not exceed a speed of 80 mph (130 km/h) when carrying kayak. Every time you drive highway, rough and uneven road, always check the carrier and loaded items for the attachment condition.

CAUTION



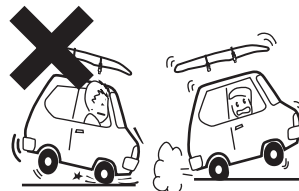
Do not drive your carrier through a car wash. Always remove the carrier system before running your car through a car wash.

CAUTION



Be careful not to hit the surfboards or sailboards with the vehicle's tailgate or trunk lid. In case your gear is accidentally hit by the tailgate or trunk lid, be sure to check the carrier's mounting condition.

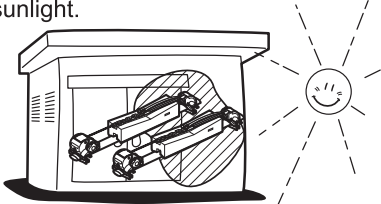
CAUTION



Do not make hard starts, unnecessarily sharp turns, abrupt maneuvers or sudden stops. In case you have to perform such a maneuver, always check afterwards to see that the carrier and cargo remain secure.

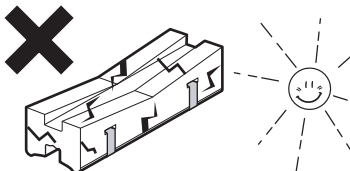
14 Care and storage

When the carrier is not in use, remove from the vehicle. Store in a covered, dry location away from sunlight.



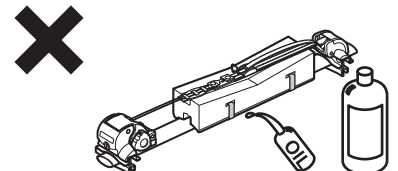
CAUTION

- Pad is expendable.
- Remove from carrier when not in use.
- Replace when there is deep scratch or crack.



CAUTION

- DO NOT lubricate Key and Bolts.
- DO NOT apply thinner and/or solvent as they may damage plastics.

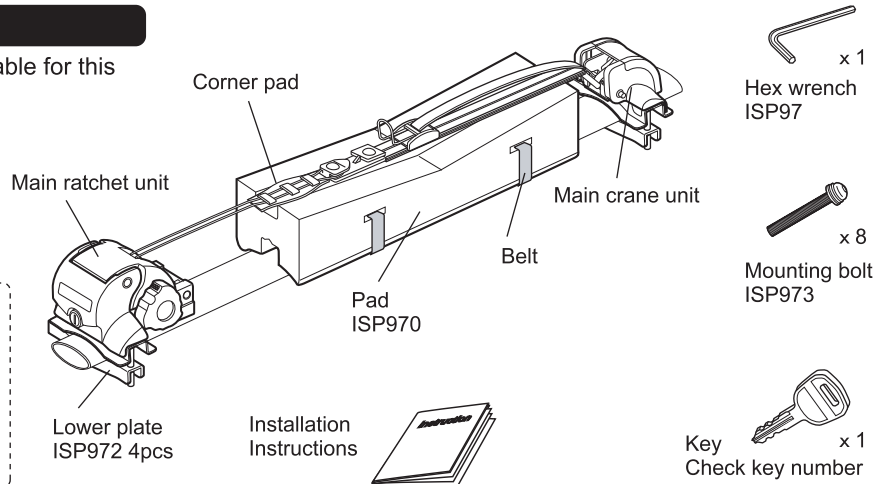
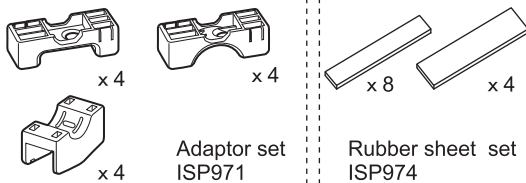


Genuine INNO Replacement Parts

The following genuine replacement parts are available for this Inno carrier system component.

Note

Specifications and appearance of the carrier system and genuine replacement parts are subject to change without prior notice in the interest of product improvement.

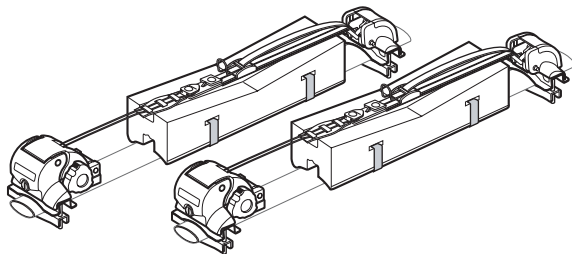


Contact Information

If you have any comments or suggestions, please contact our service center listed. CAR MATE USA shall not be held liable for any accidents or incidental losses arising from improper installation or use, nor for those arising from installation or use after the customer has made any change to the system's original configuration or specifications.

CAR MATE USA, Inc
383 Van Ness Ave. Suite 1603
Torrance, CA 90501 U.S.A
www.innoracks.com

Merci d'avoir fait l'achat de ce produit INNO.
-Veuillez lire ces instructions attentivement avant d'utiliser ce produit.
-Ne jetez pas ces instructions.
-Pour toute demande d'information, consultez la liste des centres de service après-vente à la fin des présentes instructions.



⚠ Précautions

Les composants du support ou sa charge tombent, ce qui cause un risque de grave accident pour les véhicules et pour les personnes qui se trouvent derrière et court un risque de grave blessure ou de décès.

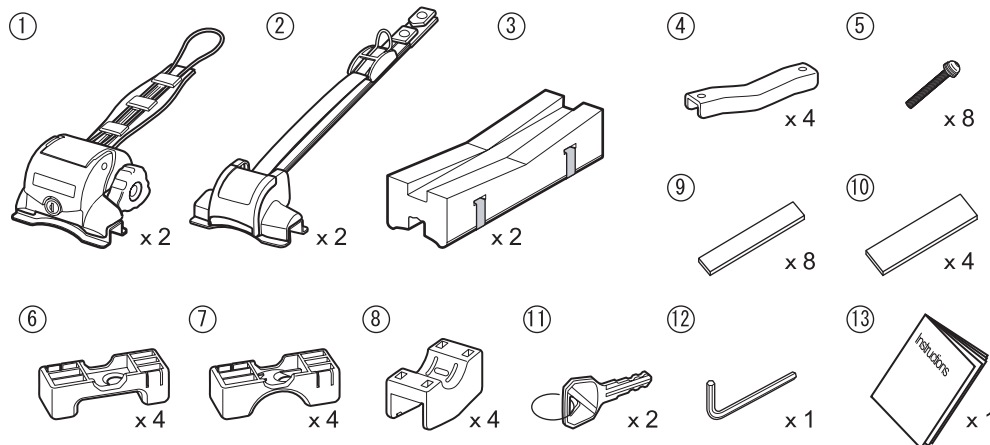
- Vérifiez la stabilité et la solidité de la base de support sur laquelle vous installerez ce produit, et fixez-le fermement.
- Gardez une distance de 60 cm ou plus entre les supports avant et arrière.
- Avant de vous déplacer en véhicule, assurez-vous que les vis et les câbles sont tous bien serrés.
- Ne modifiez pas ce produit.
- Ne transportez rien d'autre que des canoës, kayaks, planches de surf et planches à voile avec ce produit.
- Conduisez très prudemment lorsque vous utilisez ce support.
- Le dispositif doit être bien verrouillé pendant le déplacement du véhicule.

⚠ Remarque

Il y a risque de blessures aux personnes et de dommages au produit, au véhicule et à la charge transportée.

- Ce produit n'est pas antivol. Par conséquent, ne laissez pas sans surveillance les équipements posés sur ce produit pendant une période prolongée.

1 Description des pièces



No.	Pièce	Qté
①	Cliquet principal	2
②	Bras élévateur principal	2
③	Bloc (Courroie fournie)	2
④	Plaque inférieure	4
⑤	Boulon de montage	8
⑥	Adaptateur de barre rectangulaire	4
⑦	Adaptateur de barre circulaire (supérieur)	4
⑧	Adaptateur de barre circulaire (inférieur)	4
⑨	Petite feuille de caoutchouc (70 x 10mm)	8
⑩	Grande feuille de caoutchouc (70 x 14mm)	4
⑪	Clé	2
⑫	Clé hexagonale	1
⑬	Instructions d'installation	1

2 Fixation à la base de support

Ce produit peut être installé sur des barres rectangulaires, des barres circulaires et la plupart des barres transversales. (*1) Dans le cas d'une installation sur une base de support disponible dans le commerce, fixez-le solidement en suivant les instructions fournies par le fabricant du produit.

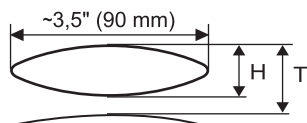
*1 Certaines barres transversales requièrent des boulons longs ISF714 (vendus séparément).

⚠ ATTENTION

-Vérifiez les instructions qui accompagnent le véhicule ou la base de support pour vous assurer que la base de support à laquelle sera fixé ce produit est assez solide pour supporter le poids de ce dernier. N'installez pas ce produit si la base de support n'est pas assez solide pour en supporter le poids.

-Gardez une distance de 60 cm ou plus entre les supports avant et arrière. Si cette distance est réglable, gardez-la la plus grande possible pour augmenter la stabilité de la charge.

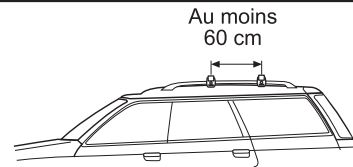
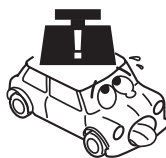
■ TAILLE MAXIMALE DE LA BARRE TRANSVERSALE



H : Jusqu'à 30 mm [sans option]

30 à 50 mm [Exige ISF714]

T : Distance par rapport au toit : Min 50 mm



3 Préparatifs d'installation des fixations

Pour installer sur des barres transversales ou des barres elliptiques, utilisez une feuille de caoutchouc au lieu de l'adaptateur. Pour installer sur des barres rectangulaires ou des barres circulaires, utilisez l'adaptateur fourni avec ce produit.

Pour une barre elliptique :

Cliquet principal ou bras élévateur principal

Plaque inférieure

Les feuilles de caoutchouc doivent être collées sur la surface des pièces qui entrent en contact avec la barre transversale.

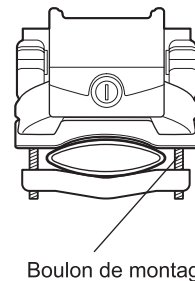
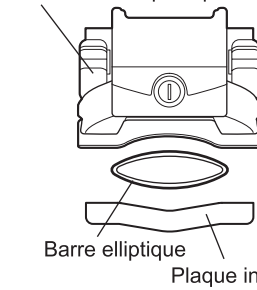
Grande feuille de caoutchouc

Plaque inférieure

Petite feuille de caoutchouc

Arrière du cliquet principal et du bras élévateur principal

Cliquet principal ou bras élévateur principal

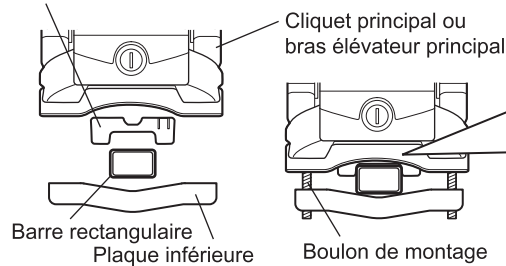


3 Préparatifs d'installation des fixations

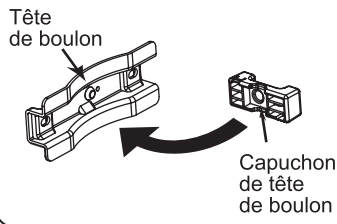
Pour installer des barres rectangulaires ou elliptiques, utilisez l'adaptateur fourni avec ce produit. L'utilisation de l'adaptateur n'est toutefois pas requise si ces barres ne s'y adaptent pas correctement.

Pour une barre rectangulaire :

Adaptateur de barre rectangulaire

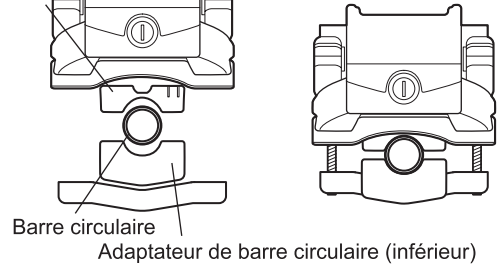


Posez les boulons de sorte qu'ils ne touchent pas les autres surfaces.



Pour une barre circulaire :

Adaptateur de barre circulaire (supérieur)

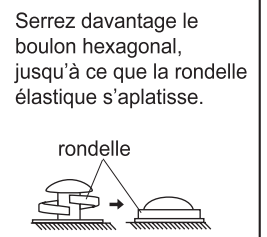
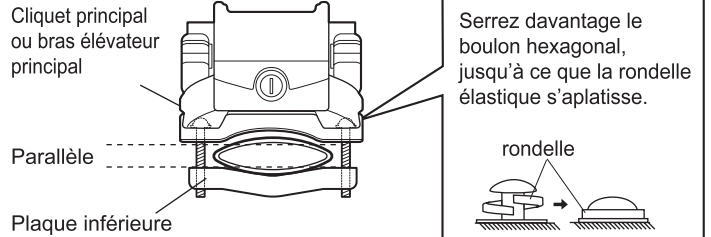
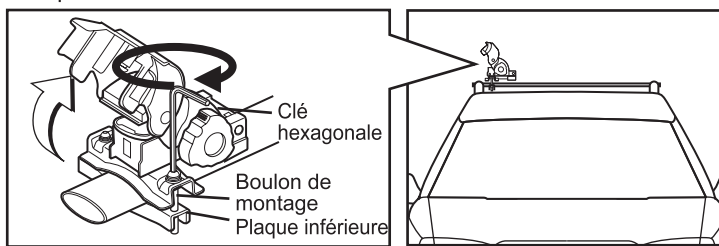


4 Installation du cliquet principal

Ouvrez le couvercle du cliquet à l'aide de la clé fournie, et installez le cliquet à l'aide des boulons de montage et de la plaque inférieure.

Installez sur une barre rectangulaire ou circulaire à l'aide de l'adaptateur.

Serrez les boulons de manière égale de chaque côté, de sorte que la plaque supérieure et la plaque inférieure soient parallèles.



5 Installation du bras élévateur principal

Installez le bras élévateur principal en procédant de la même façon que pour l'installation du cliquet principal.

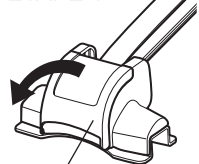
-Ouvrez le rabat du bras élévateur (ÉTAPE 1), appuyez sur le bouton (ÉTAPE 2), puis dégagez le couvercle pour exposer la partie qui sert à l'installation (ÉTAPE 3).

-Installez sur la barre transversale à l'aide des boulons de montage et de la plaque inférieure (ÉTAPE 4).

Ne serrez pas complètement le bras élévateur principal (Fixez-le sans trop le serrer pour faciliter la mise en place de l'équipement).

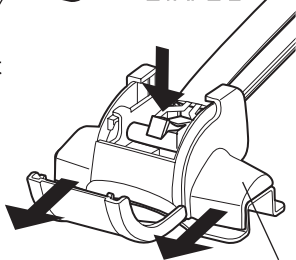
-Fermez le couvercle et appuyez sur le loquet avec la poignée du bras élévateur en position droite (ÉTAPE 5).

ÉTAPE 1



Rabat

ÉTAPE 2



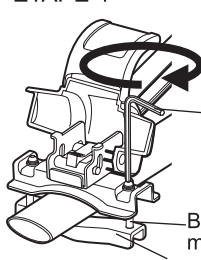
Couvercler

ÉTAPE 3



Couvercler

ÉTAPE 4

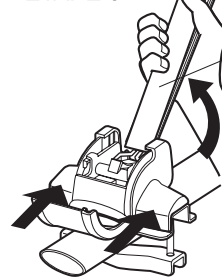


Clé hexagonale

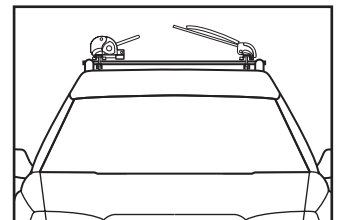
Boulon de montage

Plaque inférieure

ÉTAPE 5



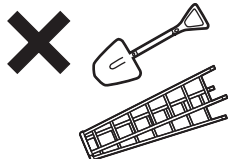
bras élévateur



6 Capacité de charge maximale

La capacité de charge maximale de ce produit est la suivante :

Canoë, kayak.....	1
Courte planche de surf.....	3
Longue planche de surf.....	2
Planche à voile.....	2



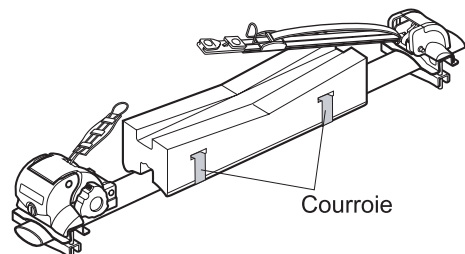
-Ne transportez rien d'autre que des canoës, kayaks, planches de surf et planches à voile.

-Veillez à ne pas dépasser la limite de capacité de charge maximale.

-Vérifiez les instructions qui accompagnent le véhicule ou la base de support pour vous assurer que la base de support à laquelle sera fixé ce produit est assez solide pour supporter le poids de ce dernier.

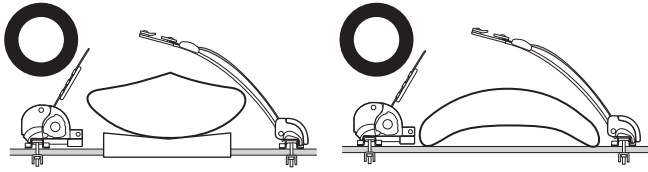
7 Installation du bloc

Installez le bloc sur la barre transversale à l'aide de la courroie fournie.

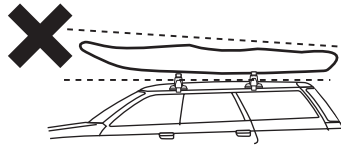


8 Mettre en place un kayak

Mettez le kayak en place de sorte qu'il soit bien équilibré. Le kayak peut être mis en place à l'endroit ou à l'envers. Suivant la forme du kayak, il se peut que le bloc ne s'adapte pas correctement. Le cas échéant, il n'est pas nécessaire d'utiliser le bloc.



ATTENTION



Mettez le kayak / canoë en place de sorte qu'il soit plus élevé à l'arrière du véhicule. Il est dangereux de mettre l'avant du kayak / canoë en position plus élevée que l'arrière, à cause de la résistance de l'air.

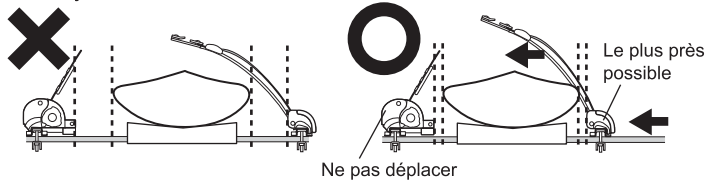
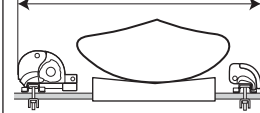


9 Régler le bras élévateur suivant la largeur du kayak

Ajustez la position du bras élévateur de sorte que le cliquet et le bras élévateur se trouvent le plus près possible du kayak, et fixez solidement le bras élévateur. Il n'est pas possible de fixer solidement le cliquet et le bras élévateur s'ils sont trop éloignés du kayak.

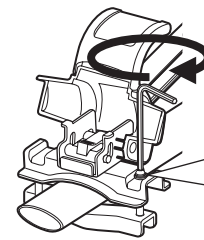
Espace de la barre requis

Largeur du kayak + 220mm (8.7")
Minimum 730mm (28.7")



Ne pas déplacer

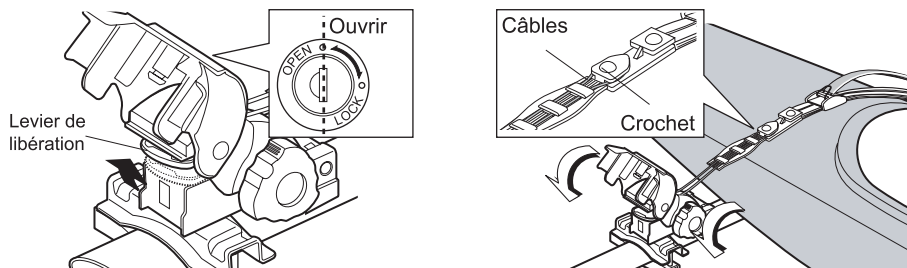
Le plus près possible



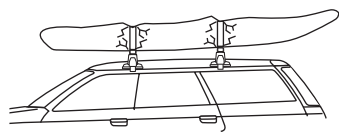
Serrez davantage le boulon hexagonal, jusqu'à ce que la rondelle élastique s'aplatisse.

10 Serrer le cliquet

Ouvrez le verrou, soulevez le couvercle, appuyez sur le levier de libération et libérez le câble. Fixez le câble au crochet du bras élévateur et tournez le cliquet à l'aide des deux mains pour le serrer. Relevez le cliquet pour ne pas que le câble soit tendu.



ATTENTION



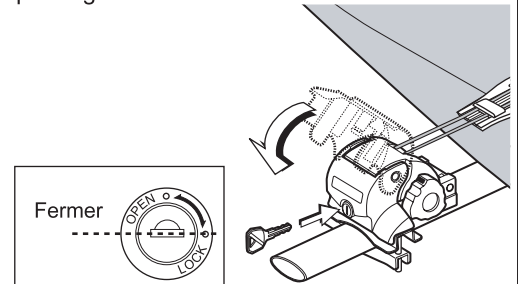
Ne serrez pas le câble trop fort. Une embarcation en polypropylène peut être serrée fermement, mais elle ne retrouvera pas sa forme originale si elle reste serrée trop longtemps. Un bateau en stratifié-verre risque d'être abimé s'il est serré trop fort.

11 Fermez et verrouillez le couvercle

Avant de vous déplacer en véhicule, assurez-vous d'avoir verrouillé le couvercle avec la clé.

ATTENTION

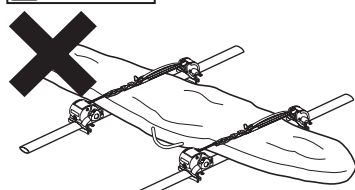
Si le couvercle n'est pas verrouillé, le levier de libération risque de s'ouvrir accidentellement et le kayak tombera. Il s'agit d'un système antivol simple. Les planches ne doivent pas être laissées sans surveillance pour des périodes prolongées.



12 Pour mettre en place de longues planches de surf ou des planches à voile

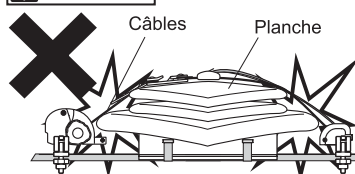
Pour mettre en place des planches de surf ou des planches à voile, suivez les mêmes instructions que pour la mise en place d'un kayak. Le coussinet doit être utilisé pour la mise en place.

ATTENTION



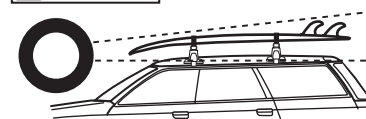
Ne laissez pas les planches à voile ou les longues planches de surf dans leur sac lorsque vous les mettez en place. Seules les courtes planches de surf peuvent être mises en place avec leur sac.

ATTENTION

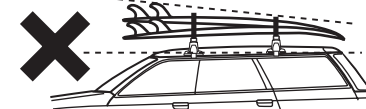
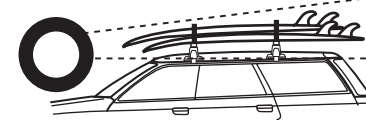
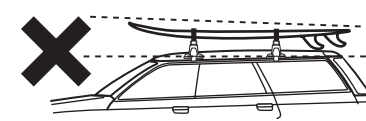


Si vous employez plusieurs planches à découvert, ne laissez pas les câbles toucher les planches. Les câbles risqueraient de rayer la surface des planches.

ATTENTION

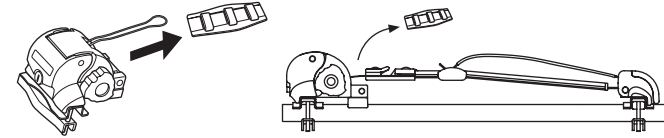
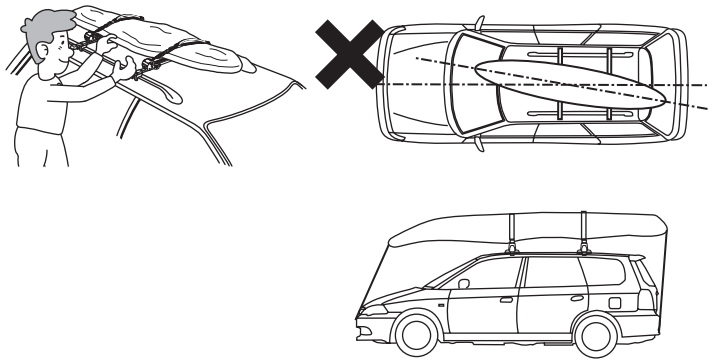


Mettez les planches en place de sorte qu'il soit plus élevé à l'arrière du véhicule. Il est dangereux de mettre l'avant des planches en position plus élevée que l'arrière, à cause de la résistance de l'air.



13 Déplacement en véhicule

- Antes de conducir, agite el portacargas y el equipo de montaje para confirmar que estén fijados con firmeza. Si hay cualquier holgura, apriete los pernos y trinquete de nuevo.
- Al montar un kayak / canoa mayor a 4 metros de longitud (157 pulgadas), fije la parte delantera y trasera al cuerpo del automóvil con las correas.
- Mettez les équipements en place tout droit.
- Ejerza precaución al conducir mientras se hace uso de este portacargas.
- Lorsque vous conduisez sans utiliser le verrou, retirez le coussinet et fixez le bras avec le cliquet. Retirez le coussinet de coin si le cliquet n'est pas assez enroulé.
- Ce produit n'est pas antivol. Par conséquent, veuillez ne pas laisser d'équipement sans surveillance sur ce produit pendant longtemps.



ATTENTION



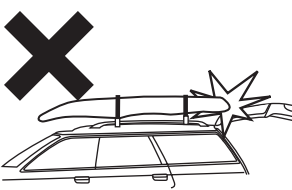
Ne pas dépasser 80 mph (130 km/h) lorsque les kayak sont transportés. Lorsque vous conduisez sur l'autoroute, sur une route cahoteuse ou inégale, vérifiez toujours le porteur et les articles chargés pour connaître l'état de la fixation.

ATTENTION



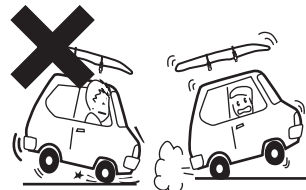
Ne laissez pas le support sur le véhicule si vous allez au lave-auto. Retirez toujours le dispositif de support avant de faire passer le véhicule dans une station de lavage pour voitures.

ATTENTION



Veillez à ce que les planches de surf ou les planches à voile ne heurtent pas le hayon ou la porte du coffre arrière. Si vos équipements sont accidentellement heurtés par le hayon ou par la porte du coffre arrière, vérifiez que le support est toujours solidement monté.

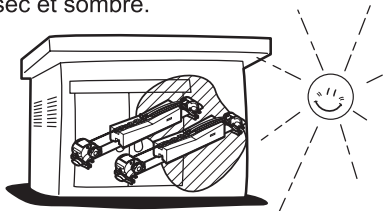
ATTENTION



Évitez les démarrages rapides, ainsi que les virages, manœuvres et arrêts brusques. Si vous devez effectuer une telle manœuvre, vérifiez toujours par la suite que le support et sa charge sont toujours solidement installés.

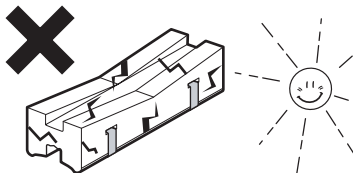
14 Soins et rangement

Lorsque vous n'utilisez pas le support, retirez-le du véhicule. Rangez-le dans un emplacement couvert, sec et sombre.



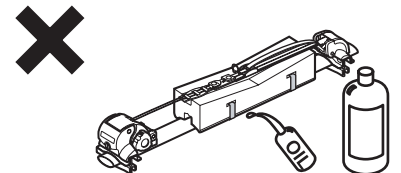
ATTENTION

- Un coussinet est disponible.
- Retirez-le du support si vous ne l'utilisez pas.
- Remplacez-le en cas de fissure ou rayure profonde.



ATTENTION

- NE GRAISSEZ PAS les clés et les boulons.
- N'APPLIQUEZ PAS de diluant et/ou autre solvant car ils risqueraient d'endommager les surfaces de plastique.

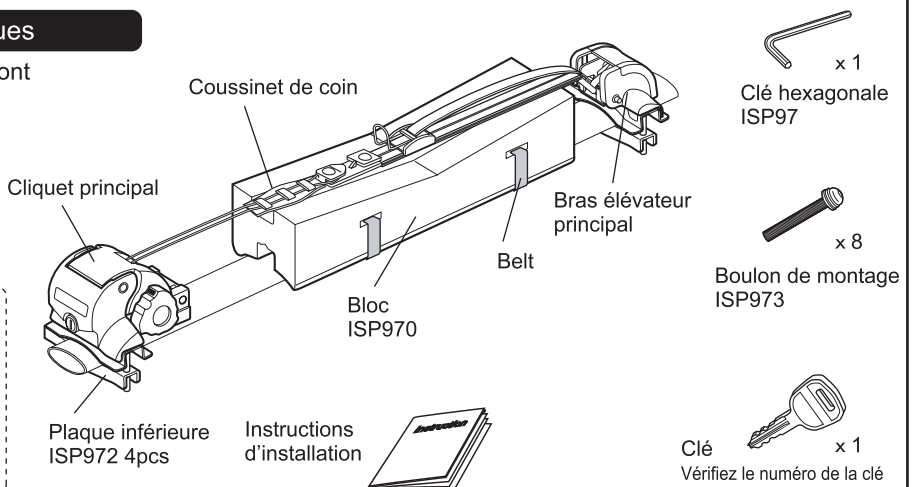
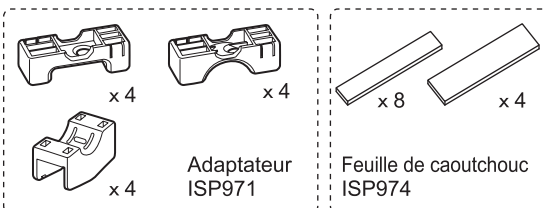


Pièces de rechange INNO authentiques

Les pièces de rechange authentiques qui suivent sont disponibles pour ce dispositif de support INNO.

Remarque

Les spécifications et l'apparence du dispositif de support et des pièces de rechange authentiques sont sujettes à modification sans préavis pour fin d'amélioration du produit.



Coordonnées

Pour tout commentaire ou suggestion, veuillez contacter l'un des centres de service après-vente énumérés ci-dessous. Carmate USA ne saurait être tenu responsable pour tout accident ou toute perte accidentelle causé(e) par une installation ou utilisation inadéquate, ou causée par l'installation ou l'utilisation après que le client a modifié de quelque façon la configuration originale ou les spécifications du dispositif.

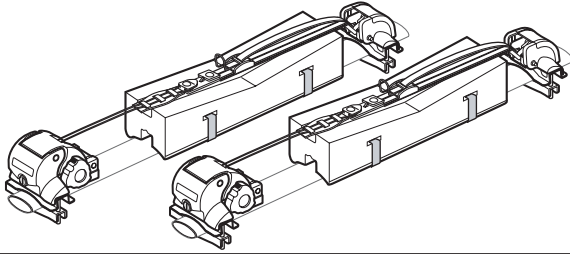
CAR MATE USA, Inc
383 Van Ness Ave. Suite 1603
Torrance, CA 90501 U.S.A
www.innoracks.com

Muchas gracias por haber adquirido este producto INNO.

-Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto.

-No ignore estas instrucciones.

-Para consultas, póngase en contacto con nuestro centro de servicio que se indica al final de estas instrucciones.



⚠ Precaución

Partes del cargamento que se salgan del lugar o se caigan y causen accidentes potencialmente graves que involucren vehículos y personas que estén atrás del vehículo con el portacargas, podría resultar en lesiones o muerte.

-Compruebe la estabilidad y fuerza de la base del portacargas en donde este producto será instalado, y proceda a hacer la montura con firmeza.

-Mantenga una distancia de unos 23.6" (60 cm) o más entre los portacargas delantero y trasero.

-Asegure que ningún tornillo ni cordón quede suelto antes de conducir.

-No haga alteraciones en este producto.

-No transporte otras cosas que no sean canoas, kayaks, tablas de surf y tablas de vela con este producto.

-Ejerza precaución al conducir mientras se hace uso de este portacargas.

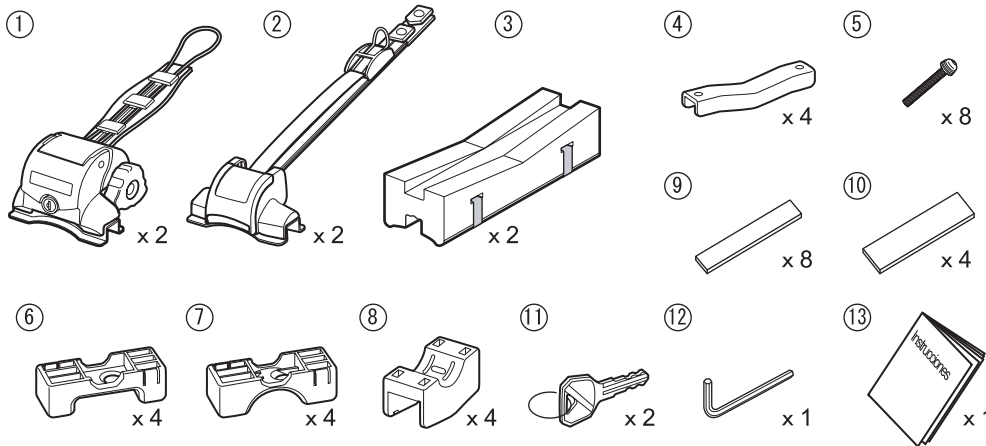
-Deje sujetado con firmeza durante la conducción.

⚠ Nota

Puede que cause lesiones a personas o daños al producto, vehículo y cargamento que está siendo transportado.

-Este producto no es a prueba de robos. Por lo tanto, no deje el equipo sobre este producto sin su atención por largos periodos de tiempo.

1 Contenido de piezas



No.	Parte	Cant.
①	Unidad de trinquete principal	2
②	Unidad de grúapincipal	2
③	Bloque (correa incluida)	2
④	Placa inferior	4
⑤	Perno de montura	8
⑥	Adaptador de barra rectangular	4
⑦	Adaptador de barra redonda (superior)	4
⑧	Adaptador de barra redonda (inferior)	4
⑨	Lámina de hule S (70 x 10mm)	8
⑩	Lámina de hule L (70 x 14mm)	4
⑪	Llave	2
⑫	Llave hexagonal	1
⑬	Instrucciones de instalación	1

2 Colocar a la base del portacargas

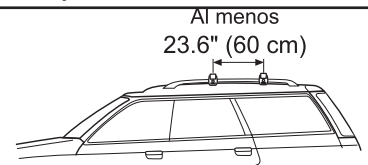
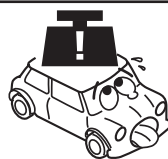
Este producto puede ser instalado en barras rectangulares, barras redondas y en la mayoría de las barras en cruz de fábrica. (1*) Al instalar sobre una base de portacargas de producción comercial, haga la montura con firmeza de acuerdo a las instrucciones provistas por el fabricante de dicho producto.

*1 Algunas barras en cruz de fábrica requieren pernos largos ISF714 (vendidos por separado).

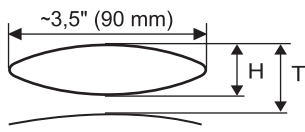
⚠ PRECAUCIÓN

-Revise el vehículo o las instrucciones del producto de la base del portacargas para confirmar que la base del portacargas a donde será instalado este producto sea de la suficiente fuerza para admitir este producto. No haga la instalación si la base del portacargas no cuenta con la suficiente fuerza para admitir este producto.

-Mantenga una distancia de unos 23.6" (60 cm) o más entre los portacargas delantero y trasero. Si es posible el ajuste de la distancia, mantenga tanta distancia como sea posible para aumentar la capacidad de montaje.



■ TAMAÑO MÁXIMO DE BARRA EN CRUZ



H: ~1.2" (30 mm) [Sin opción]

1.2"~2.0" (30~50 mm) [Requiere ISF714]

T: Distancia hacia el techo: Mín. 2.0" (50 mm)

3 Preparación para la instalación de aditamentos

Al instalar sobre barras en cruz de fábrica o barras elípticas, use una lámina de hule en lugar del adaptador.

Para una barra elíptica:

Unidad principal de trinquete o de grúa

La lámina de hule debe pegarse sobre la supervicio de las partes que hacen contacto con la barra en cruz.

Lámina de hule L

Lámina de hule S

Parte trasera de la unidad de trinquete principal y de la unidad de grúa principal.

Unidad principal de trinquete o de grúa

Placa inferior

Placa inferior

Barra elíptica.

Placa inferior

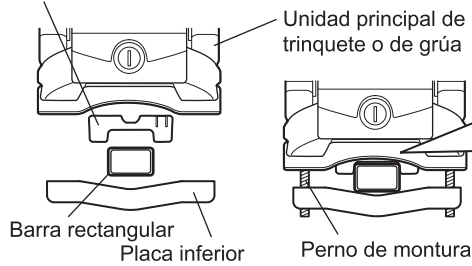
Perno de montura

3 Preparación para la instalación de aditamentos

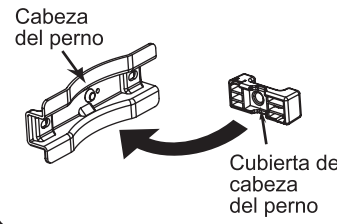
Al instalar en barras rectangulares o elípticas de fábrica, use el adaptador incluido con este producto. No obstante, el uso del adaptador no es necesario si no se ajusta bien con estas barras.

Para una barra rectangular:

Adaptador de barra rectangular

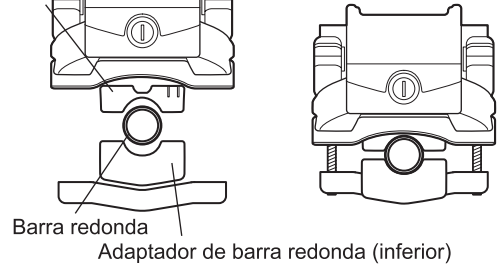


Instale los pernos de tal forma que no hagan contacto con otras superficies.



Para una barra redonda:

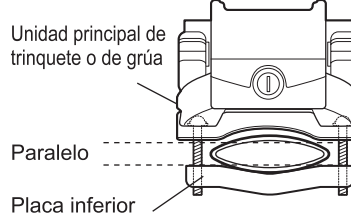
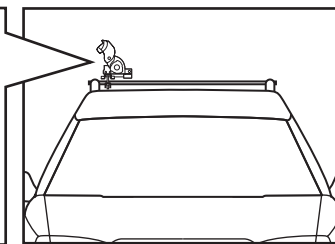
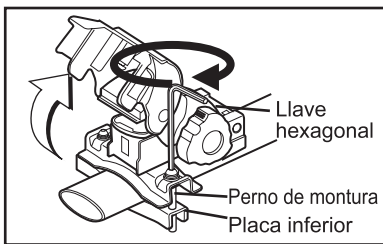
Adaptador de barra redonda (superior)



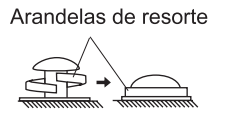
4 Instalación de la unidad de trinquete principal

Abra la cubierta del trinquete con la llave incluida, e instale con los pernos de montura y la placa inferior. Instale sobre barra rectangular o redonda usando el adaptador.

Apriete los pernos en cada lado equitativamente para poner en paralelo las placas superior e inferior.



Apriete el perno hexagonal más hasta que las arandelas de resorte queden planas.



5 Instalación de la unidad de grúa principal

Instale la unidad de grúa principal de la misma manera en que se instaló la unidad de trinquete principal.

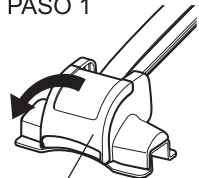
-Abra la aleta de la grúa (PASO 1), presione el botón (PASO 2), jale la cubierta hacia atrás y exponga la parte para la instalación (PASO 3).

-Instale sobre barra en cruz usando los pernos de montura y la placa inferior (PASO 4).

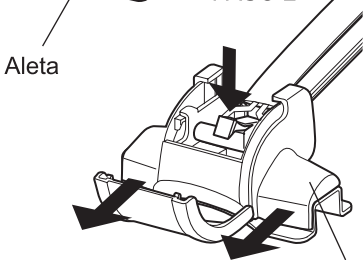
No fije la unidad de grúa principal por completo. (fijela de forma suelta para un fácil posicionamiento de ajuste al montar el equipo).

-Cierre la cubierta y presione la aldabilla con la empuñadura del trinquete en posición hacia arriba (PASO 5).

PASO 1



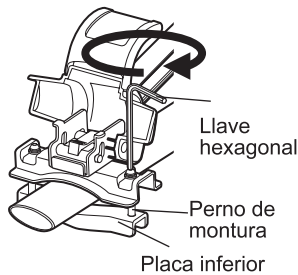
PASO 2



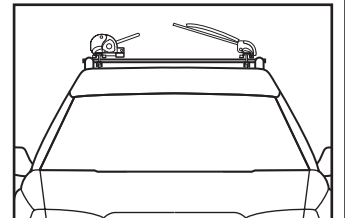
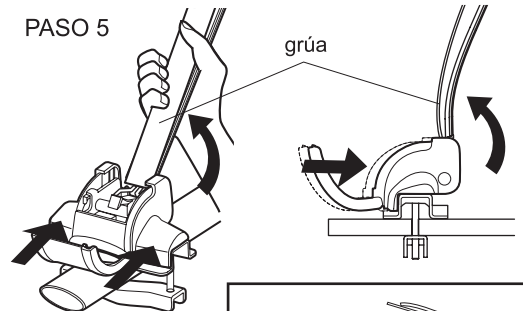
PASO 3



PASO 4



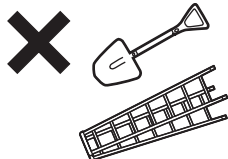
PASO 5



6 Capacidad máxima de montaje

La capacidad máxima de montaje de este producto es como se indica a continuación:

Canoa, kayak1
Tabla corta de surf3
Tabla larga de surf2
Tabla de vela2



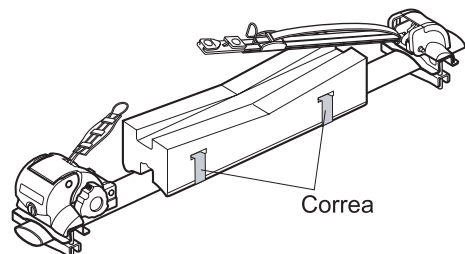
-No cargue cosas que no sean una canoa, un kayak, tablas de surf o tablas de vela.

-Asegúrese de cumplir con el límite de la capacidad máxima de montaje.

-Revise el vehículo o las instrucciones del producto de la base del portacargas para confirmar que la base del portacargas a donde será instalado este producto sea de la suficiente fuerza para admitir este producto.

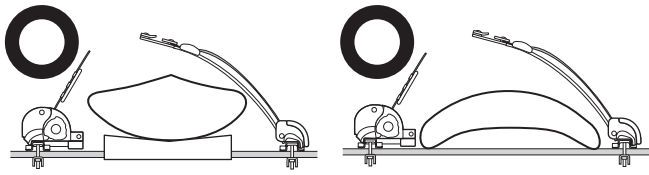
7 Instalación del bloque

Instale el bloque en la barra en cruz con la correa incluida.

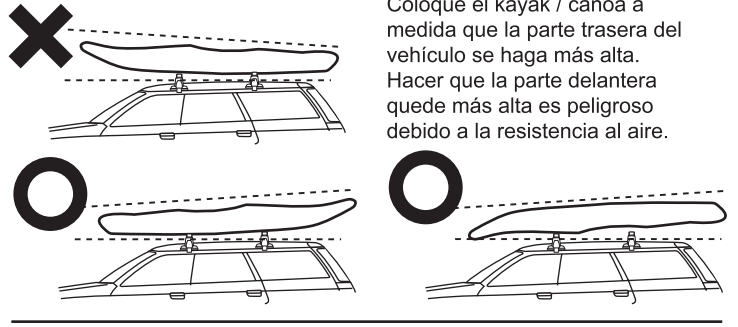


8 Montaje de un kayak

Monte el kayak de tal forma que quede bien equilibrado. El kayak debe montarse ya sea cara arriba o cara abajo. Dependiendo en la forma del kayak, puede que el bloque no quepa. En esos casos, el uso del bloque no es necesario.



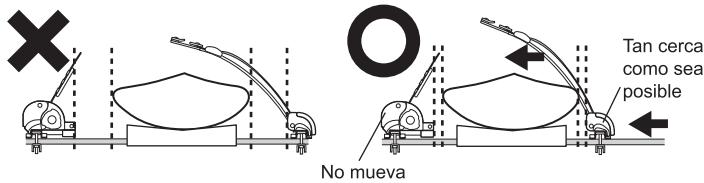
PRECAUCIÓN



Coloque el kayak / canoa a medida que la parte trasera del vehículo se haga más alta. Hacer que la parte delantera quede más alta es peligroso debido a la resistencia al aire.

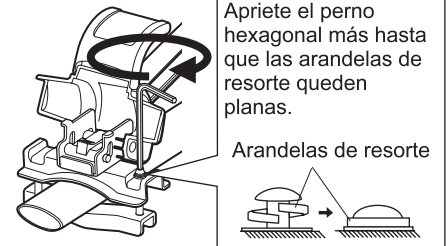
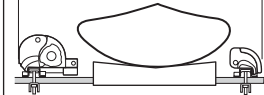
9 Ajuste de la grúa mediante el ajuste de acuerdo a la ancho del kayak

Ajuste la posición de la grúa tal manera que el trinquete y la grúa queden tan próximos al kayak como sea posible y fije la grúa con firmeza. Si el trinquete y la grúa se separan del kayak, éstos no podrán fijarse con firmeza.



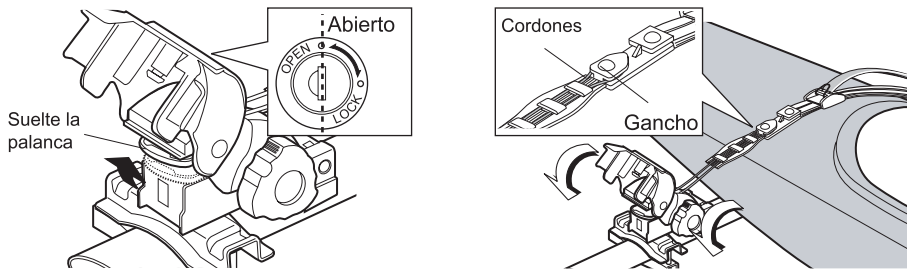
Espacio requerido de la barra

Anchura del kayak +8.7"(220mm)
Mínimo 28.7"(730mm)

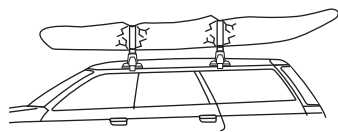


10 Apretamiento de la grúa

Abra el seguro, levante la cubierta, empuje la palanca de liberación y libere el cordón. Adjunte el cordón al gancho de la grúa gire el trinquete con ambas manos para apretarla. Enrolle hacia el trinquete de tal forma que no se doble el cable.



PRECAUCIÓN



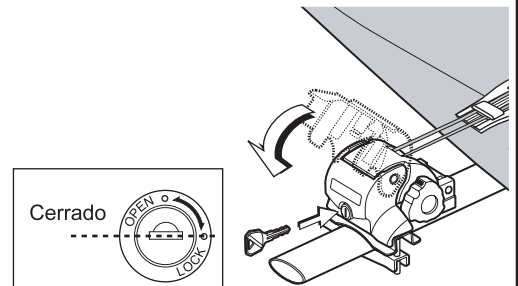
Do not tighten the wire too much. Polypropylene boat can be wired up tightly in a short term. However, when it is wired up for a long period of time, the shape will not be restored. FRP boat can be broken when it is tighten up strongly.

11 Cierre y atranque la cubierta

Asegúrese de cerrar la cubierta con la llave antes de conducir.

PRECAUCIÓN

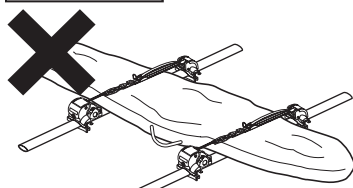
Si la cubierta no está cerrada con llave, puede que la palanca de liberación se abra accidentalmente causando la caída del kayak. Este sistema es un impedimento de robos. Las tablas de surf no deben dejarse sin vigilancia por largos periodos de tiempo.



12 Para el montaje de tablas de surf largas y tablas de vela

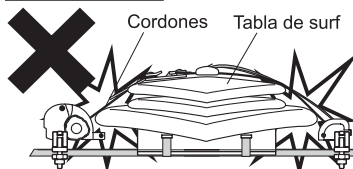
Siga las mismas instrucciones para el montaje de un kayak al montar tablas de surf y tablas de vela. La almohadilla debe usarse al realizar el cargado.

PRECAUCIÓN



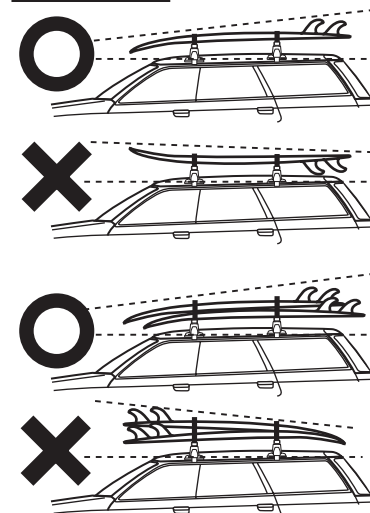
No monte tablas de surf o tablas de vela con bolsa. Solo las tablas de surf cortas pueden montarse con bolsa.

PRECAUCIÓN



Si se apilan múltiples tablas de surf, no permita que los cordones hagan contacto con éstas, lo cual podría rayar su superficie.

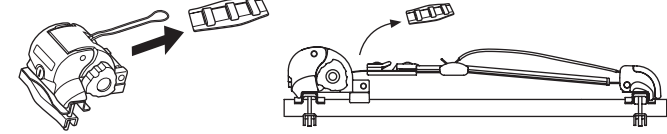
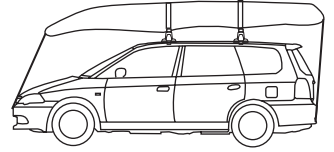
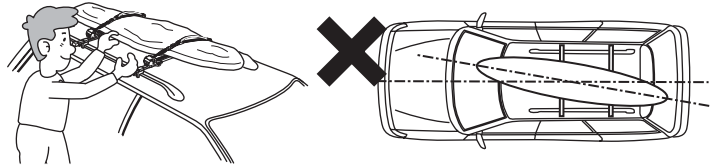
PRECAUCIÓN



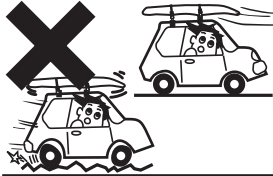
Coloque el tablas a medida que la parte trasera del vehículo se haga más alta. Hacer que la parte delantera quede más alta es peligroso debido a la resistencia al aire.

13 Conducción

- Avant de vous déplacer en véhicule, secouez le support et les équipements mis en place afin de vérifier qu'ils sont solidement installés. S'ils ne sont pas bien serrés, resserrez les boulons et le cliquet.
- Pour mettre en place un kayak/canoë d'une longueur supérieure à 13.2 ft. (4 m), attachez la proue et la poupe à la carrosserie du véhicule à l'aide de courroies.
- Cargue el equipo derecho.
- Conduisez prudemment lorsque vous utilisez ce support.
- Al conducir sin usar el asegurador, quite la almohadilla y fije la grúa por el trinquete. Quite la almohadilla de esquina cuando el trinquete no haya sido lo suficientemente enrollado.
- Este producto no es a prueba de robos. Por lo tanto, no deje el equipo sobre este producto sin su atención por largo tiempo.



PRECAUCIÓN



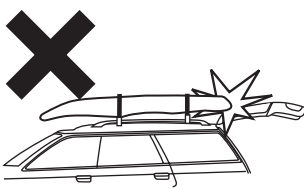
No conduzca a más de 80 mph (130 km/h) cuando transporte esquís o tablas de kayak. Cada vez que conduzca en una autopista o en un camino en mal estado o irregular, verifique siempre el portacargas y los elementos cargados para comprobar la condición del aditamento.

PRECAUCIÓN



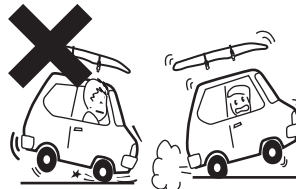
No conduzca el portacargas a través de un servicio de lavado de automóviles. Desmonte siempre el sistema del portacargas antes de conducir su automóvil en un servicio de lavado.

PRECAUCIÓN



Tenga cuidado de no golpear las tablas de surf o tablas de vela con la compuerta trasera del vehículo o puerta trasera del maletero. En caso de que su equipo sea golpeado accidentalmente por la compuerta trasera o puerta trasera del maletero, compruebe el estado de la montura del portacargas.

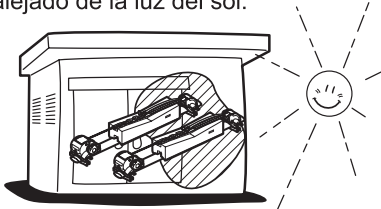
PRECAUCIÓN



No dé arrancones, ni haga curvas innecesariamente cerradas, así como tampoco maniobras abruptas ni paradas repentinas. En caso que tenga que realizar alguna maniobra de esta naturaleza, siempre compruebe inmediatamente después que el portacargas y el cargamento continúen firmemente fijos.

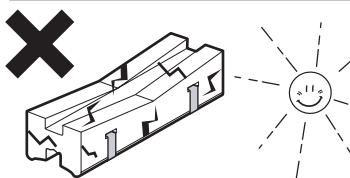
14 Cuidado y almacenamiento

Cuando el portacargas no esté usándose, desmóntelo de su vehículo. Almacene en un lugar cubierto, seco y alejado de la luz del sol.



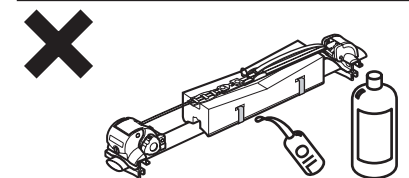
PRECAUCIÓN

- La almohadilla puede desgastarse.
- Quite del carril cuando no se esté usando.
- Reemplace cuando haya un raspon profundo o una grieta.



PRECAUCIÓN

- NO lubrique la llave ni los pernos.
- NO aplique diluyente y/o disolvente los cuales podrían dañar los plásticos.

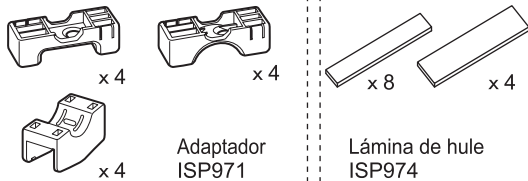


Piezas de repuesto INNO originales

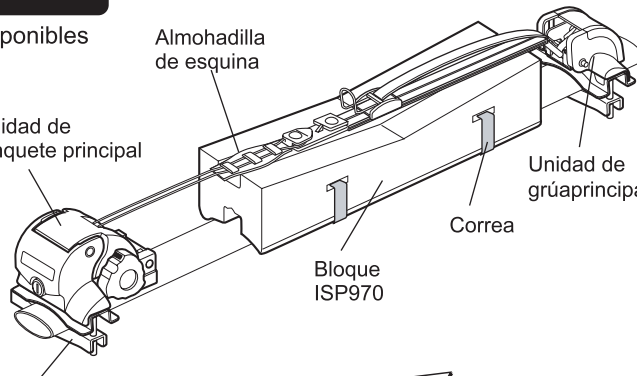
Las siguientes piezas de repuesto originales están disponibles para este sistema componente de portacargas Inno.

Nota

Las especificaciones y apariencia del sistema y piezas de repuesto originales del portacargas están sujetas a cambio sin previo aviso en razón de mejora del producto.



Unidad de trinquete principal



Placa inferior ISP972 4pcs

Instrucciones de instalación

Llave hexagonal ISP97 x 1

Perno de montura ISP973 x 8

Llave Confirme el número de llave x 1

Información de contacto

Si tiene cualquier comentario o sugerencia, por favor póngase en contacto con nuestro centro de servicio que se indica a continuación. Carmate USA no se responsabilizará por ningún accidente o pérdida accidental que surja de una instalación o utilización inadecuada, ni por la instalación o utilización que el cliente haya hecho después de modificar la configuración original o especificaciones del sistema.

CAR MATE USA, Inc
383 Van Ness Ave. Suite 1603
Torrance, CA 90501 U.S.A
www.innoracks.com